



Le p'tit Koetzinguais

N°27 : septembre 2023



Le mot du maire

Mes chers concitoyennes et mes chers concitoyens,

J'espère que vous avez passé un bel été ressourçant à visiter notre magnifique Alsace ou à découvrir d'autres contrées...

Partir est généralement le meilleur moyen d'apprécier son chez-soi mais aussi de prendre du recul sur notre quotidien et un rythme de vie bien souvent trop intense ! Alors, je vous incite à faire fructifier les bienfaits des congés et profiter du bel été indien qui s'annonce...

Notre petit village a récemment subi plusieurs fois des coulées de boue d'une intensité exceptionnelle qui nous ont incité à réagir et à créer prochainement une Cellule de réserve opérationnelle réunissant les habitants souhaitant aider en cas de nouveau sinistre. Une réflexion de plus grande envergure est en cours pour limiter à l'avenir leur survenue.

Les pics de chaleur intenses, les orages violents qui ont remplacé les pluies douces et bienfaites d'antan m'interpellent toujours et encore. Nous subissons au quotidien le réchauffement et changement climatique en cours. Ainsi dans le cadre du Gerplan, nous procéderons prochainement à des plantations de haies et d'arbres pour limiter les ICU (Îlots de Chaleur Urbains) générés par les voiries.

C'est la première rentrée scolaire de nos enfants au sein de notre nouveau RPI (Regroupement Pédagogique Intercommunal) avec les deux Magstatt!

Dorénavant, Koetzingue proposera à tous les enfants résidant dans le village de suivre un cursus scolaire monolingue.

Du nouveau en mairie :

Afin de seconder notre secrétaire de mairie Coline, un second poste vient d'être créé pour une durée hebdomadaire de 8h à compter de début septembre.

Le mercredi 2 août était le Jour du Dépassement, celui où nous avons consommé toutes les ressources que notre planète peut régénérer en une année! Alors chaque geste compte, acheter local, limiter ses déplacements à l'essentiel, enrichir de nos actes l'économie sociale et solidaire, utiliser les ressources renouvelables... soyons le changement! source de bonheur et de sens.



Votre Maire Laurent Sutter

Bonne rentrée à tous. Alles güta!



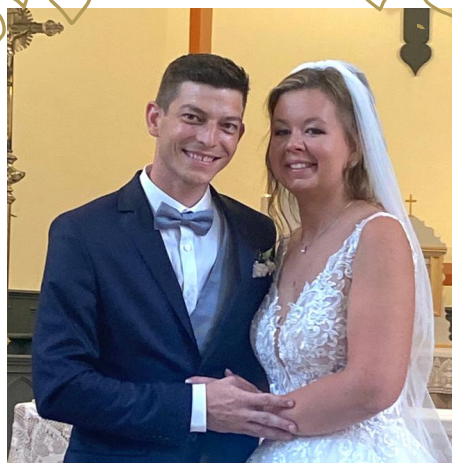
ETAT CIVIL

NOCES D'OR



Françoise et Rémi POIMBOEUF
30 juin 1973

MARIAGE



Auréli BRUNNER et Mathieu RIBSTEIN
26 Aout 2023

80 ANS

Jean Pierre VIALAS - 11 Août 1943

91 ANS



Julie Anne ARBEIT - le 25 juin 1932

75 ANS

Charly MURA - 07 Juillet 1948

80 ANS



Charles VETTER - le 30 juillet 1943

NAISSANCE

Joris ZARRA - 05 Août 2023

fils de Laura STOECKLIN
et d'Eric ZARRA



NOS ASSOCIATIONS



L'été se termine et avec lui les apéros gourmands. Cette édition à été riche en partages et sourires. Vous avez eu tellement de sympathie et de soutien pour notre association. Nous avons eu à coeur de vous faire plaisir. Nous espérons avoir atteint notre but. Les apéros du Koetz' ne sont possibles que grâce aux super bénévoles qui donnent de leur temps, leur énergie et leur bonne humeur. C'est aussi possible grâce a vos dons et aux succulentes pâtisseries faites maison par nos généreux donateurs et bénévoles. Merci à vous tous. Les projets sont dans les tuyaux. On est plein d'ambition et de surprises. On se revoie prochainement. Amitiés le koetz'



La friperie rouvre ses portes le 26 Août à partir de 9h. Venez découvrir nos nouveautés. Parlez-en autour de vous à vos amis et connaissances, c'est écolo, et nos habits ont une autre vie !

'S Dorfhuis et KNT

Vous avez sûrement réservé dans vos agendas le week-end du 2 et 3 septembre.

Samedi 2 septembre

Nous vous proposons, à partir de 19h, de venir savourer nos délicieuses tartes flambées faites maison par nos bénévoles et dont la réputation n'est plus à faire. Puis laissez-vous entraîner avec "Les Desperados" qui vous proposeront des danses en ligne.

Dimanche 3 septembre :

Auront lieu le traditionnel marché aux puces, exposition de tracteurs, jeux en bois divers et variés pour petits et grands, visite de la maison du Dorfhuis, stands d'artisans et producteurs. La caravane des écritures fera une halte et proposera toute une série d'animations autour de l'écriture et de la lecture.

Vous pourrez emmener vos couteaux, outils et lames diverses à faire affûter.

Vous pourrez vous restaurer et déguster saucisses/ frites/ salade sur assiette ou en sandwich, tartes et desserts préparés par les bénévoles des deux associations.

Marché aux puces réservations au : 06 83 68 68 88

Venez nombreux passer un agréable moment de convivialité et de détente avant la rentrée.



Amicale Sapeurs Pompiers

Courses des jeunes le 15 juillet 2023 organisées par l'amicale des Sapeurs-Pompiers. Quinze jeunes ont participé aux courses. Suivi d'une soirée grillades animée par DJ Raphi. L'orage a un peu refroidi les esprits, mais quelques courageux ont bien fini la soirée.



L'amicale des sapeurs pompiers de Koetzingue vous convie pour fêter avec nous la fin de l'été. Nous vous proposerons une soirée conviviale sur la place devant notre dépôt d'incendie, bonne ambiance garantie. Le célèbre cocktail apérol spritz vous sera servi ainsi que des tartines façon pizza et flamm's. Il y aura également bière et softs. Nous vous donnons rendez vous le 29 septembre à partir de 18h. Bel été à vous tous et à très vite pour notre apérol after work.



ASLK

Comme chaque été, vous avez été nombreux à vous déplacer pour le Tournoi de l'Amitié, avec plus de 1500 spectateurs sur les 6 journées, un nouveau record ! Devant 550 spectateurs, l'AS Blotzheim a remporté 1-0 la finale du tournoi contre l'ASL Koetzingue qui n'a malheureusement pas su s'imposer sur cette rencontre. Le FC PAYS Rhénan remporte 4-3 la petite finale contre le FC Bartenheim.

Classement :

- 1 AS Blotzheim R2
- 2 ASL Koetzingue R2
- 3 FC PAYS Rhénan R2
- 4 FC Bartenheim R2
- 5 FC Kappelen D1
- 6 Alliance Muespach Folgensbourg D2
- 7 FC Sierentz D2
- 8 AS Durlinsdorf D3



Merci à tous les Kœtzinguois et Kœtzinguaises qui ont répondu présents et sont venus en nombre pour la restauration, la buvette et passer un bon moment autour du football.

Un grand merci également à tous les bénévoles pour leur aide précieuse et leur disponibilité.

Vos prochains rendez-vous avec l'ASL Koetzingue:

Dimanche 1er octobre 2023 : Carpes frites à la salle Edouard Kessler sur place et à emporter.

Menu carpes frites salade ou palette à la diable frites salade.

Réservations au **06 24 63 28 99** ou **06 23 87 16 51**



Association Saint Léger, Chorale Sainte Cécile, Conseil de Fabrique

N'oubliez pas de noter dans votre agenda le 15 octobre à midi, nous vous invitons cordialement à venir savourer notre traditionnel "Pot-au-feu". Le repas aura lieu dans la salle Kessler à partir de midi.

Nous vous servirons : soupe pot-au-feu, bœuf gros sel crudités variées, forêt noire, café.

Prix du repas adulte 18€, enfant moins de 12 ans 8 €.

N'hésitez pas à venir en famille ou accompagné d'amis, nous serons ravis de vous accueillir.

Pour une bonne organisation, pensez à effectuer votre réservation auprès de LIEBY Isilda

au 03 89 81 59 16 ou au 06 99 16 58 07

Servants de messe

Les servants d'autel, ou enfants de chœur, se mettent au service de Dieu et de l'Eglise par leur présence à la Messe, au cours de laquelle ils assistent le prêtre et permettent ainsi que les offices soient beaux et se déroulent au mieux en favorisant l'esprit de recueillement des fidèles présents. Par leur attitude surtout, ils aident les fidèles à prier.



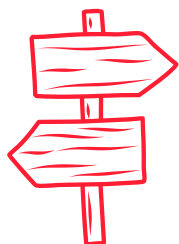
Leurs fonctions sont diverses et variées ... porter la croix de procession, les cierges, l'encensoir, intervenir particulièrement à l'offertoire de la Messe, pour aider à la préparation de l'autel, puis une fois la communion terminée, desservir l'autel.

L'habit qu'ils portent, appelé aube, est le symbole de la pureté dont ils sont revêtus par leur baptême et vêtement de ceux qui ont fonction active au chœur pendant la Messe. La croix, quant à elle, est le rappel de leur fidélité au service du Christ.

Nicole Kohler la responsable des servants messe lance un appel aux enfants du village qui souhaitent rejoindre son équipe dynamique...

Vous pouvez la joindre au **07 80 02 47 15**.

A NOTER



- 02 sept : Tous jeux Tout Flamm's - 'S Dorfhus et KNT
- 03 sept : Marché aux puces - KNT et 'S Dorfhus
- 01 oct : Carpes Frites - ASLK
- 15 oct : Pot au Feu - Association St Léger



Vous venez d'avoir 16 ans ?



N'oubliez pas de vous faire recenser auprès de la mairie. Cette démarche est indispensable et vous donne des droits. Une attestation de recensement vous sera délivrée. **Elle est exigée pour passer des examens, des concours ou encore votre permis de conduire.**

Le recensement vous permettra aussi d'être convoqué pour votre Journée Défense et Citoyenneté.

Si vous venez d'avoir 16 ans, présentez-vous à la mairie muni d'une pièce d'identité et du livret de famille.

Connaissez-vous le transport à la demande DistriFlex ?

DistriFlex vous accompagne dans vos déplacements. C'est une solution de mobilité sur réservation pour améliorer la desserte des communes rurales, qui ne sont pas desservies par des lignes régulières de bus (DistriBus).

Pour faciliter le déplacement des personnes à mobilité réduite, SLA (Saint-Louis Agglomération) proposent également le service de transport DistriFlex +.

Au départ de Koetzingue (arrêt Eglise), vous pouvez rejoindre Bartenheim, Blotzheim, Kembs et Sierentz et à partir de là, toutes autres communes de l'agglomération.

Vous pouvez réserver vos trajets :

- Depuis l'application mobile DistriFlex
- Sur le site DistriBus.com dans la rubrique Transport à la demande
- Par téléphone au 0800 515 584 du lundi au vendredi de 8h15 à 13h et de 14h à 18h (appel gratuit depuis une ligne fixe.
- Par mail à l'adresse : contact@distribus.com
- A l'agence DistriBus de Saint-Louis

Pour plus d'information vous pouvez vous rendre sur l'application IntraMuros ou chercher un dépliant en mairie.

Enquête éclairage

Si vous n'avez pas encore répondu à l'enquête concernant l'extinction de l'éclairage public de 23h à 6h, il est encore temps de le faire.

Vous pouvez répondre par mail :

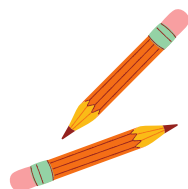
mairie@koetzingue.fr ou sur papier en utilisant le coupon réponse de notre dernier numéro, si vous ne l'avez plus, sur papier libre.

Votre avis, quel qu'il soit, est attendu avant le 30 septembre.

Produits de la chasse :

Si vous êtes propriétaire de terrains agricoles ou de forêts, vous avez reçu un courrier de la commune vous demandant de vous prononcer sur l'affectation du produit de la location de la chasse communale : abandon du produit de la location de la chasse communale à la commune ou répartition de ce produit entre les propriétaires fonciers.

Le talon réponse était à renvoyer avant le 1er septembre. Si vous ne l'avez pas fait, pensez à le faire d'ici lundi 4 septembre.



Résumé du conseil municipal du 24/07/2023

Le compte rendu intégral du Conseil Municipal est consultable en mairie et sur IntraMuros dès approbation



Les votes :

- Choix sur la destination du produit de la chasse et du mode de consultation des propriétaires : proposition de 3 choix possibles (1: 100% Association Foncière - 2: 100% Caisse Accident Agricole - 3: 50% AF 50% CAA)
=> décision à l'unanimité de ne pas voter
- Désignation des membres de la Commission consultative communale de la chasse :
Titulaires : 1. Bertrand JEHL 2. Barbara WANNER
Suppléants : 1. Gilbert BERNASCONI 2. Jean-Marc GUIDEMANN
=> approuvé à l'unanimité.
- Renouvellement d'un membre suppléant de la Commission Communale des Impôts Directs (CCID) suite au décès d'un membre : proposition de BRUNNER Aurélie, DIERET Jonathan, MANN Muriel, PROBST Patrice, HAAS Fabien, GOLDSCHMIDT Joël, SCHNEBELEN Emmanuelle, PFLIMLIN Eric
=> approuvé à l'unanimité.
- Motion de l'association des communes forestières d'Alsace contre le projet de forêt primaire de l'Association Francis Hallé
=> rejeté avec 2 CONTRE, 5 ABSTENTIONS et 7 POUR.
- Motion de l'association des communes forestières d'Alsace pour la limitation de l'agrainage en forêt communale
=> approuvé à l'unanimité.
- Motion « Zéro Artificialisation Nette » de l'Association des Maires Ruraux de France
=> approuvé à l'unanimité.
- Autorisation au maire pour ester en justice : défense des intérêts de la commune dans l'instance produite par Mr STAEDLIN devant le Tribunal Administratif de Strasbourg : requête en annulation du permis de construire PC 68170 22 F0004 du 06/12/2022 délivré par la commune de Koetzingue à Mme SCHLATTER
=> approuvé à l'unanimité.
- Constitution d'un groupement de commandes pour l'achat et la maintenance de défibrillateurs automatisés externes (DAE) : proposition d'ADHERER au groupement de commandes mis en place entre SAINT-LOUIS Agglomération et les communes membres intéressées, d'ACCEPTER la désignation de SLA comme coordonnateur du groupement de commandes, d'APPROUVER la convention constitutive du groupement de commandes, d'AUTORISER le Maire, ou son représentant, à signer ladite convention, ainsi que tout document nécessaire à la mise en œuvre de la présente décision.
=> approuvé à l'unanimité
- Projet de création d'un secrétariat à temps complet au pôle de santé de Sierentz avec une prise en charge par les communes du bassin versant du Sauruntz (Geispitzen, Magstatt-le-Haut, Magstatt-le-Bas, Rantzwiller, Wahlbach, Waltenheim, Uffheim, Koetzingue, Zaessingue)
=> rejeté à l'unanimité mais adhésion à l'idée de re-dynamiser le pôle santé par le biais d'autres solutions.



Résumé du conseil municipal du 14/08/2023

Le compte rendu intégral du Conseil Municipal est consultable en mairie et sur IntraMuros dès approbation



L'urbanisme :

Permis de construire :

- F0007 EARL ARBEIT GERARD 60 rue du Stade - Construction d'un hangar agricole.

Certificat d'urbanisme :

- F0007 UEBERSCHLAG Guy Rue des Pâturages - Section 18 Parcelle 607.

Déclaration préalable :

- F0012 EFFY Solaire 5 rue du Ried - Installation de panneaux photovoltaïques
- F0013 ALJIMI Béatrice Rue principale - Section 1 n°152 et 202 - Installation d'une clôture
- F0014 HUNDSBUCHLER Denis 22 rue du Stade - Installation de panneaux photovoltaïques
- F0015 LAD Kishorkumar 5 impasse des Saules - Mise en place d'une pergola
- F0016 WIRTH Quentin 23B rue de la Liberté - Création d'une piscine
- F0017 SALQUE Audrey 5 rue de la Liberté - Isolation et ravalement de façade
- F0018 PFLIMLIN Eric 63 rue du Stade - Création d'une piscine



Les votes :

- Choix sur la destination du produit de la chasse et du mode de consultation des propriétaires : propose de voter pour le reversement du produit de la chasse à la Caisse Accident Agricole.

=> approuvé à l'unanimité

- Approbation de la vente du camion des pompiers pour 6 500 € et des 8 tuyaux pour 600 € au SIVOM Wahlbach-Zaessingue.

=> approuvé à l'unanimité

- Approbation du projet concernant le Plan de Gestion de l'espace rural et périurbain (GERPLAN) avec la plantation d'arbres en bordure de la rue du Stade pour lutter contre les îlots de chaleur et son plan de financement

=> approuvé à l'unanimité

Le déroulement des conseils municipaux se fait en présence de public.
Les élus remercient les villageois de l'intérêt porté à la vie de la commune.
N'hésitez pas à venir nombreux assister à ces réunions.



Le secret est de ne pas courrir
derrière le papillon, mais de
prendre soin du jardin pour
qu'il vienne jusqu'à nous.

Mario de Miranda Quintana



BIENVENUE A



Thibault, Angélique, Lou, Thomas
et Milla FROTIEE

Nous espérons que vous avez passé un bel été, que vous avez pu profiter de cette période de vacances pour "recharger vos batteries". Après cette pause estivale, nous sommes ravis de vous retrouver.

Nous avons profité de cette brève interruption pour « relooker » et donner une nouvelle apparence à la mise en page de votre journal mensuel. Nous continuerons à vous informer sur la vie et faits importants de notre village, de ses associations et de l'actualité municipale.

Nous espérons que la nouvelle mouture de votre journal mensuel vous plaira et que vous aurez plaisir à le lire.

L'équipe du journal

*Les P'tit Ketzinguois sont réalisés par Armelle MONA, Sylvie SUTTER, Jean-Marc GUIDEMANN et Isilda LIEBY
Edités et imprimés par la mairie de Koetzingue - Ne pas jeter sur la voie publique.*



DEVENIR SAPEUR-POMPIER VOLONTAIRE



Tu as entre 12 et 16 ans ? Tu veux devenir Sapeur-Pompier ?



Rejoindre les jeunes sapeurs-pompiers, c'est :

- Découvrir le matériel incendie
- Gagner du courage
- Partager des valeurs de solidarité et de civisme
- Apprendre les gestes qui sauvent
- Participer à des compétitions sportives
- Participer à des manœuvres
- Evoluer au sein d'une équipe
- Faire du sport

Deviens acteur de ta propre sécurité et celle de ton entourage :

La formation est encadrée par des Sapeurs-Pompiers :

- Elle se déroule les mardis de 19H à 21H
- Elle se compose de cours théoriques, pratiques et de séances de sport
- A l'issue tu peux obtenir le brevet national des jeunes sapeurs-pompiers.

Ce brevet est un atout pour devenir sapeur-pompier volontaire et est particulièrement apprécié dans le monde du travail.

Tu brûles d'envie de devenir JSP ?

Pour plus de renseignements, tu peux :

- Consulter la section des JSP, le chef de corps des Sapeurs-Pompiers ou la Mairie de ta commune.

Tu as plus de 16 ans, tu veux aussi participer à cette belle aventure, il y a également un cursus de formation adaptée. Alors rejoins-nous !

